

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 74 (1948)  
**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE

## de la Suisse romande

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, des Groupes romands des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale

Lausanne, 14 août 1948 — 74<sup>me</sup> année, N° 17



Travaux publics

Revêtements de chaussée

Voies de chemins de fer industrielles

Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

**WALO BERTSCHINGER & C<sup>ie</sup> S. A.**  
**LAUSANNE** Avenue d'Ouchy 4 TEL. 33518

### TRAVAUX de STAFF et de SCULPTURE

Décoration en staff dans tous les styles. — Plaques de staff armé. — Canaux de ventilation dans toutes les dimensions. — Pilastres et colonnes, etc., en staff dur.

Je soumets volontiers mes offres pour l'exécution de tous les travaux, sur la donnée de plans ou de dimensions exactes.

Mes ouvrages peuvent aussi être posés par tout bon plâtrier-gypser de la place.

OTTO HABERER, BERNE, Sulgenauweg 40. — Succ. de l'ancienne Maison E. HABERER & Cie. — Tél. 52028

**BREVETS d'INVENTION**

*la plus ancienne maison de Suisse :*

**Dériaz, Kirker & C<sup>ie</sup>**  
Genève  
14 rue du Mont-Blanc

## VOMEDI MEULES DIAMANTÉES



Produits de haute qualité  
  
LES FILS D'ANTOINE VOGEL

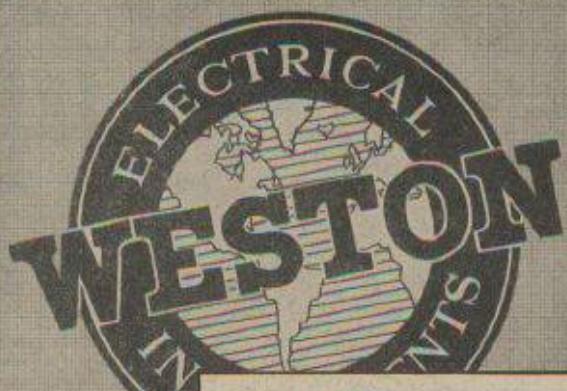
Picetzen (Suisse) Téléphone 7.71.44

Nous fournissons:

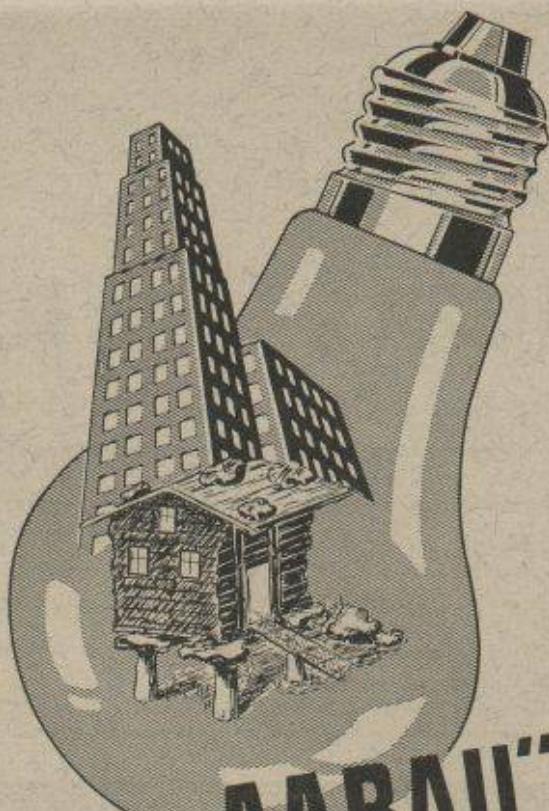
Contre-pointes de tours équipées en métal dur, mèches à centrer, alésoirs etc.

Demandez prospectus!

ELECTRICAL INSTRUMENTS CORP. NEWARK U.S.A.

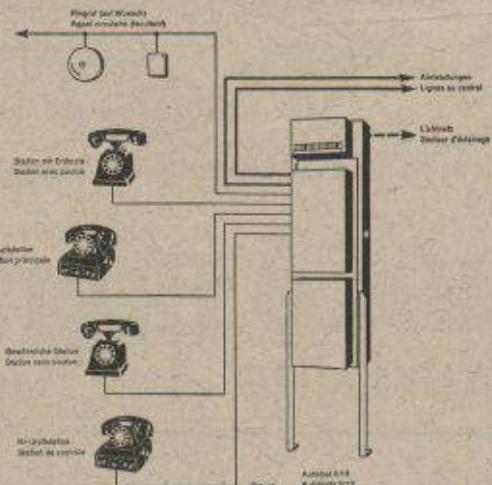


REPRÉSENTANT GÉNÉRAL POUR LA SUISSE:  
ARTHUR UTZ BERNE  
TÉLÉPHONE 277 08



“AARAU”  
partout

USINES DE LAMPES ÉLECTRIQUES  
AARAU S.-A., AARAU



### L'installation téléphonique automatique privée II/13

concrétise notre nouvelle création dans le domaine des installations téléphoniques automatiques privées.

Le diagramme ci-dessus montre le principe de raccordement d'une telle installation.

Caractéristique : 13 raccordements privés, 2 lignes au réseau; 2 conversations internes, 2 conversations avec le réseau et 2 avec double appel peuvent avoir lieu simultanément.

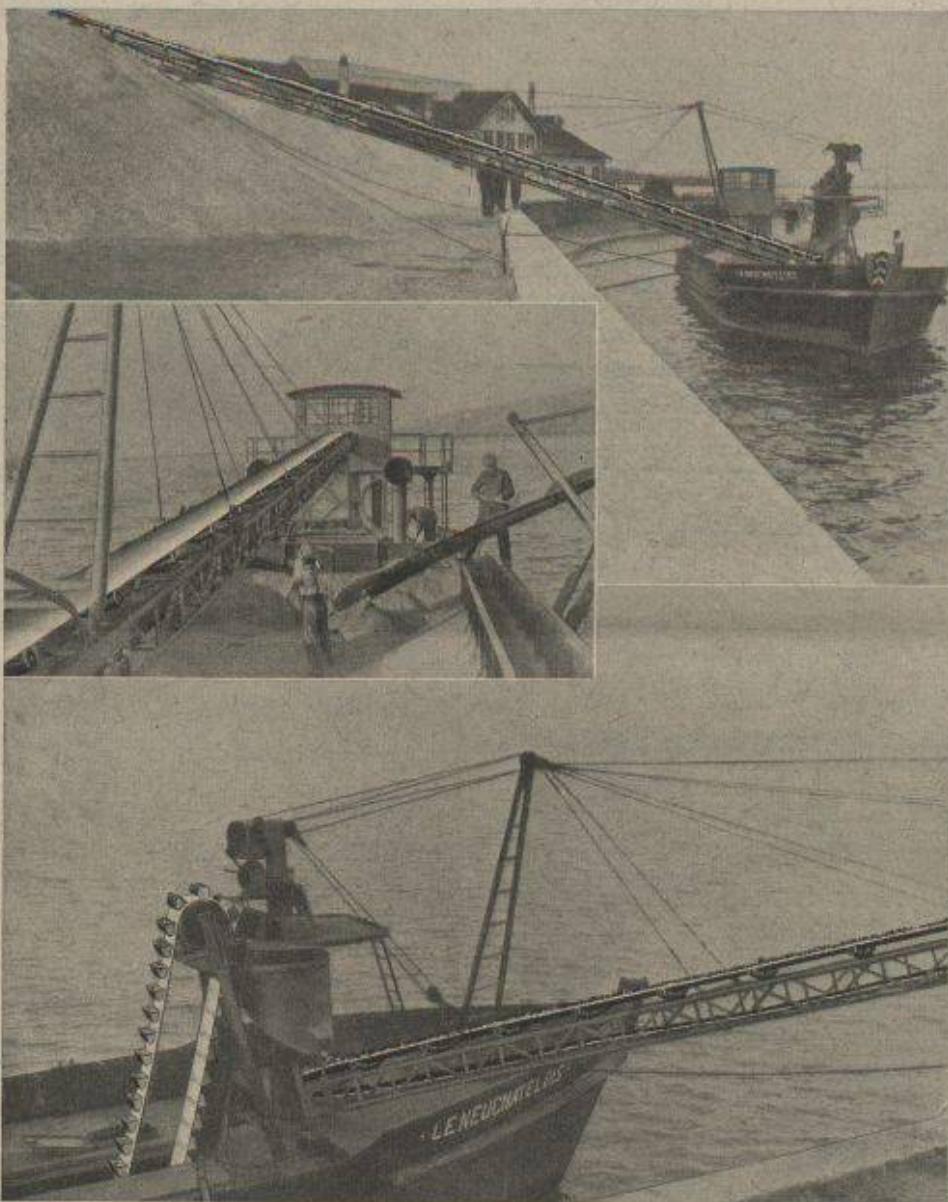
L'alimentation se fait sans batterie, par un raccordement au réseau lumière (220 V.).

**Hasler Berne**  
MANUFACTURE D'APPAREILS TÉLÉPHONIQUES ET DE PRÉCISION  
FONDÉE EN 1852  
TÉLÉPHONE NO. 64

# GOODRICH

## COURROIES TRANSPORTEUSES ET ÉLÉVATRICES

Les courroies en caoutchouc donnant les meilleurs résultats



### Rationalisation moderne :

Egalement sur des bateaux suisses de transport de matériel, les courroies transporteuses et élévatrices Goodrich opèrent rapidement et sans ennuis au chargement et au déchargement.

Pneumatiques et Caoutchouc Manufacturé

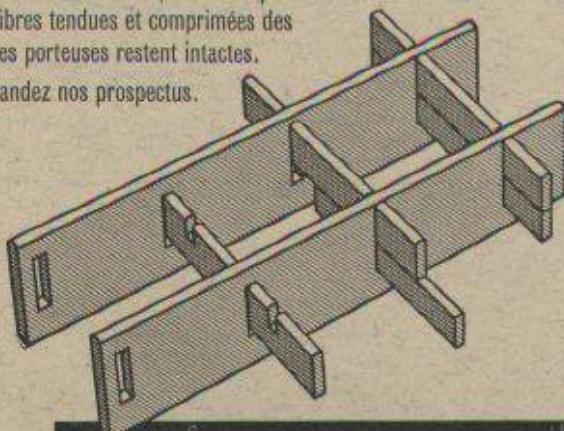
## KLÉBER-COLOMBES

ZURICH — Tél. (051) 28 37 37

AGENCE EXCLUSIVE DE LA B. F. GOODRICH Co. AKRON (USA.)

# Caillebotis

Très haute résistance par le fait que les fibres tendues et comprimées des barres porteuses restent intactes.  
Demandez nos prospectus.



Siegfried Keller + Co. fabrique de vitrages  
Wallisellen-Zurich Tél. (051) 93 2114

**ALUMINIUM LAUFEN S.A.**

**LAUFON, Jura Bernois**

Tél. (061) 793 33

**Moulage**

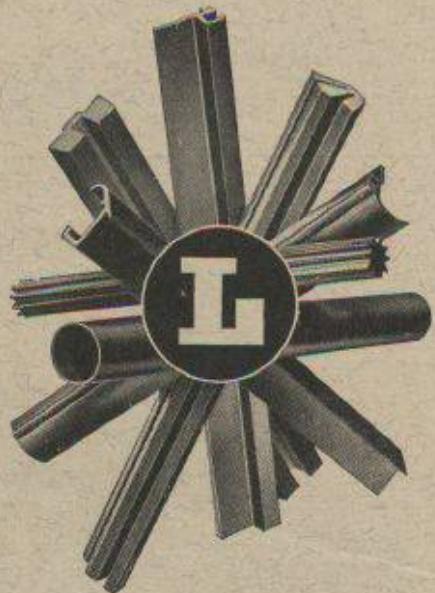
en sable,  
en coquille  
et sous  
pression

**Construction**

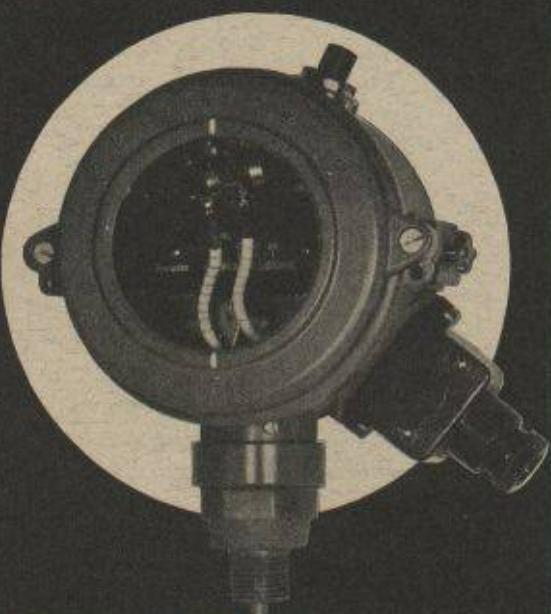
d'appareils  
et de  
réceptacles

**Profilés,**

barres de  
décolletage  
et tubes



# SAUTER



Régulateurs de précision  
pour pression, température et humidité

Fabrique d'Appareils Électriques  
Fr. Sauter S.A. Bâle

Der neue Sammelname  
für  
Glas-Isol (Glasselde)  
Isover (Glaswolle)  
Verisolant (Mischprodukt)

Gegen Wärme Kälte Schall

**VETROFLEX**

Glasfasern  
Isolierprodukte

**VETROFLEX**

Glasfasern AG Zürich  
Fibres de verre SA Lausanne

SI 30